

EN USER AND SAFETY GUIDE

ShellyBLU Gateway

Smart BLE to Wi-Fi IoT gateway

Read before use

This document contains important technical and safety information about the device, its safe use and installation.

CAUTION! Before beginning the installation, please read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

Product Introduction

Shelly® is a line of innovative microprocessor-managed devices, which allow remote control of electric circuits through a mobile phone, tablet, PC, or home automation system. Shelly® devices can work standalone in a local Wi-Fi network or they can also be operated through cloud home automation services. Shelly Cloud is a service that can be accessed using either an Android or iOS mobile application or with any internet browser at <https://control.shelly.cloud/>. Shelly® devices can be accessed, controlled, and monitored remotely from any place where the user has internet connectivity, as long as the devices are connected to a Wi-Fi router and the Internet. Shelly® devices have an Embedded Web Interface accessible at <http://192.168.33.1> when connected directly to the device access point, or at the device IP address on the local Wi-Fi network. The embedded Web Interface can be used to monitor and control the device, as well as adjust its settings.

Shelly® devices can communicate directly with other Wi-Fi devices through HTTP protocol. An API is provided by Shelly Europe Ltd.. For more information, please visit: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Shelly® devices are delivered with factory-installed firmware. If firmware updates are necessary to keep the devices in conformity, including security updates, Shelly Europe Ltd. will provide the updates free of charge through the device Embedded Web Interface or the Shelly mobile application, where the information about the current firmware version is available. The choice to install or not the device firmware updates is the user's sole responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the device caused by failure of the user to install the provided updates in a timely manner.

ShellyBLU Gateway (the Device) is a smart BLE to Wi-Fi gateway in a USB A dongle.

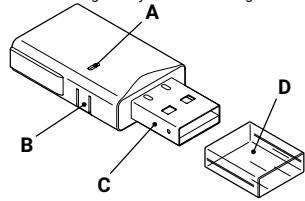


Fig. 1

Legend

- A: LED indication
- B: Reset button
- C: USB A plug
- D: Protective cap

Installation Instructions

CAUTION! Do not open the device. It does not contain any parts that can be maintained by the user. For safety and licensing reasons, unauthorized change and/or modification of the device is not permitted.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not use the device if it shows signs of damage! Do not attempt to service or repair the Device yourself!

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

Remove the protective cap and plug the Device into a standard USB A port.

The LED should turn blue, indicating the Device is powered and is in access point (AP) mode.

Using Shelly Smart Control mobile application

If you choose to use the Device with the Shelly Smart Control mobile application and cloud service, instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it through the Shelly Smart Control app can be found in the mobile application guide. The Shelly mobile application and Shelly

Cloud service are not necessary for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms and protocols.

CAUTION! Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

Follow your Shelly BLE device guide on how to include it in the Shelly Smart Control mobile application and cloud service.

Advanced users

If you want to use the Device locally, connect to its AP (SSID: ShellyBLUGW-xxxxxxxxxx) using a Wi-Fi enabled device and type <http://192.168.33.1> in your browser to access the Device embedded Web Interface.

Click on the Wi-Fi icon at the top to go to the Device Wi-Fi settings.

Connect the Device to a local Wi-Fi network. We recommend setting a static IP address.

Check the Device Web interface guide for a detailed description at https://shelly.link/bugw_wig

Click on the Bluetooth icon at the top to go to the Device Bluetooth settings.

Enable Bluetooth gateway. Now, using scripts, you can detect BLE devices that comply with the BT Home protocol, read their transmission, and, based on the received data, control other smart devices connected to the same network.

LED indication

- Blue light indicator will be on if in AP mode.
- Red light indicator will be on if in STA mode and not connected to a Wi-Fi network.
- Yellow light indicator will be on if in STA mode and connected to a Wi-Fi network. Not connected to Shelly Cloud or Shelly Cloud disabled.
- Green light indicator will be on if in STA mode and connected to a Wi-Fi network and to the Shelly Cloud.
- The light indicator will be flashing Red/Blue if OTA update is in progress.

Reset button

- Press and hold for 5 sec for AP mode.
- Press and hold for 10 sec for factory reset.

Specification

- Dimensions (LxWxD): 45x20x8 mm / 1.77x0.79x0.21 in
- Ambient temperature: -20 °C to 40 °C / -5 °F to 105 °F
- Humidity 30 % to 70 % RH
- Power supply: 5 VDC (from USB Type-A port)
- Electrical consumption: < 1 W
- RF band: 2400 - 2495 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm
- Wi-Fi protocol: 802.11 b/g/n
- Wi-Fi operational range (depending on local conditions):
 - up to 50 m / 160 ft outdoors
 - up to 30 m / 100 ft indoors
- Bluetooth protocol: 4.2
- Bluetooth operational range (depending on local conditions):
 - up to 30 m / 100 ft outdoors
 - up to 10 m / 33 ft indoors
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Schedules: 20
- Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook
- Scripting: Yes
- MQTT: Yes

Declaration of conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. (former Allterco Robotics EOOD) declares that the radio equipment type ShellyBLU Gateway is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/bugw_DoC

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.

Address: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Official website: <https://www.shelly.com>

Changes in the contact information data are published by the Manufacturer on the official website.

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

DE

BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH

ShellyBLU Gateway

Intelligentes BLE-zu-WLAN IoT-Gateway

Bitte vor Gebrauch durchlesen

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitstechnische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation.

ACHTUNG! Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die Begleitdokumentation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer falschen Installation oder Bedienung dieses Geräts.

Produktvorstellung

Shelly® ist eine Produktserie innovativer, mikroprozessorgesteuerter Geräte, welche die Fernsteuerung von Elektrogeräten über ein Mobiltelefon, ein Tablet, einen PC oder ein Hausautomatisierungssystem ermöglichen. Shelly® Geräte können eigenständig in einem lokalen WLAN-Netzwerk arbeiten oder sie können auch über Cloud-Dienste für die Hausautomatisierung betrieben werden. Shelly Cloud ist ein solcher Dienst, auf den entweder über eine Android- oder iOS-Applikation oder über einen beliebigen Internetbrowser unter <https://control.shelly.cloud/> zugegriffen werden kann. Shelly® Geräte können von jedem Ort aus, an dem der Benutzer eine Internetverbindung hat, angesprochen, gesteuert und überwacht werden, solange die Geräte mit einem WLAN-Router und dem Internet verbunden sind. Shelly® Geräte verfügen über eine integrierte Web-Schnittstelle, die unter <http://192.168.33.1> im WLAN-Netzwerk zugänglich ist, das vom Gerät im Access Point-Modus erstellt wird, oder unter der IP-Adresse des Gerätes im WLAN-Netzwerk, mit dem es verbunden ist. Die integrierte Web-Schnittstelle kann zur Überwachung und Steuerung des Gerätes sowie zur Anpassung dessen Einstellungen verwendet werden. Shelly® Geräte können direkt mit anderen WLAN-Geräten über das HTTP-Protokoll kommunizieren. Eine API wird von Shelly Europe Ltd. bereitgestellt. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Shelly® Geräte werden mit werkseitig installierter Firmware ausgeliefert. Um die Geräte konform zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die notwendigen Firmware-Updates, einschließlich der Sicherheitsupdates, kostenlos über die im Gerät eingebettete Web-Schnittstelle sowie über die Shelly-App zur Verfügung. Die Entscheidung, die Firmware-Updates des Geräts zu installieren oder nicht, obliegt der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die bereitgestellten Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

ShellyBLU Gateway (das Gerät) ist ein intelligentes BLE-zu-WLAN-Gateway in einem USB-A Dongle.

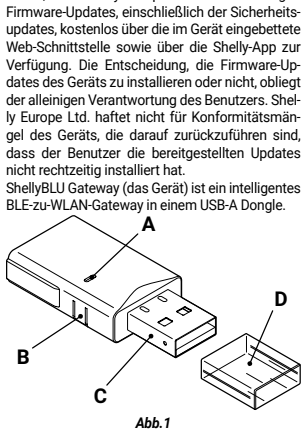


Abb. 1

Legende

- A: LED-Anzeige
- B: Reset-Taste
- C: USB-A Stecker
- D: Schutzkappe

Installationsanleitung

VORSICHT! Öffnen Sie das Gerät nicht. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer erwartet werden können. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Verändern und/oder Modifizieren des Gerätes nicht gestattet.

VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen!

VORSICHT! Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren!

VORSICHT! Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es nass werden kann!

Entfernen Sie die Schutzkappe und schließen Sie das Gerät an einen Standard-USB-A-Anschluss an. Die LED sollte blau leuchten, um anzuzeigen, dass das Gerät mit Strom versorgt wird und sich im Access Point (AP) Modus befindet.

Verwendung der Shelly Smart Control App

Wenn Sie das Gerät mit der Shelly Smart Control App und unserem Cloud-Dienst nutzen und steu-

ern möchten, finden Sie Anweisungen dazu in der Anleitung zur Mobilanwendung. Die Shelly App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts! Dieses Gerät kann eigenständig oder mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungsplattformen und -protokollen verwendet werden.

VORSICHT! Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung des Shelly (z.B.: Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

Folgen Sie der Anleitung Ihres Shelly BLE-Geräts, um es in die Shelly Smart Control Mobilanwendung und den Cloud-Dienst einzubinden.

Fortgeschrittene Benutzer

Wenn Sie das Gerät lokal verwenden möchten, verbinden Sie sich mit einem WLAN-fähigen Gerät mit seinem AP (SSID: ShellyBLUGW-xxxxxxxxxx) und geben Sie in Ihrem Browser <http://192.168.33.1> ein, um auf die integrierte Webschnittstelle des Geräts zuzugreifen. Klicken Sie oben auf das WLAN-Symbol, um die WLAN-Einstellungen des Geräts aufzurufen. Verbinden Sie das Gerät mit einem lokalen WLAN-Netzwerk. Wir empfehlen die Einstellung einer statischen IP-Adresse.

Eine ausführliche Beschreibung finden Sie in der Anleitung zur Webschnittstelle des Geräts unter https://shelly.link/bugw_wig

Klicken Sie oben auf das Bluetooth-Symbol, um die Bluetooth-Einstellungen des Geräts aufzurufen.

Aktivieren Sie das Bluetooth-Gateway. Mithilfe von Skripten können Sie nun BLE-Geräte erkennen, die dem BT Home-Protokoll entsprechen, ihre Übertragungen lesen und auf der Grundlage der empfangenen Daten andere intelligente Geräte steuern, die mit demselben Netzwerk verbunden sind.

LED-Anzeige

- leuchtet blau: Gerät ist im AP-Modus.
- leuchtet rot: Gerät ist im STA-Modus und nicht mit einem WLAN-Netzwerk verbunden.
- leuchtet gelb: Gerät ist im STA-Modus und mit einem WLAN-Netzwerk verbunden, nicht aber mit der Shelly Cloud oder Shelly Cloud ist deaktiviert.
- leuchtet grün: Gerät ist im STA-Modus, mit einem WLAN-Netzwerk und der Shelly Cloud verbunden.
- blinkt rot/blau: Gerät führt eine OTA-Aktualisierung durch.

Reset-Taste

- Drücken und halten Sie 5 Sekunden lang für den AP-Modus.
- Zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen 10 Sekunden lang gedrückt halten.

Spezifikation

- Abmessungen (LxBxH): 45x20x8 mm / 1.77x0.79x0.21 in
- Umgebungstemperatur: -20 °C bis 40 °C / -5 °F bis 105 °F
- Luftfeuchtigkeit 30 % bis 70 % RH
- Spannungsversorgung: 5 VDC (über USB-Type-A-Anschluss)
- Elektrischer Verbrauch: < 1 W
- Frequenzband: 2400 - 2495 MHz
- Max. Sendeleistung in Frequenzband: <20 dBm
- WLAN-Protokoll: 802.11 b/g/n
- WLAN-Reichweite (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten):
 - bis zu 50 m / 160 ft im Freien
 - bis zu 30 m / 100 ft in Innenräumen
- Bluetooth-Protokoll: 4.2
- Bluetooth-Reichweite (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten):
 - bis zu 30 m / 100 ft im Freien
 - bis zu 10 m / 33 ft in Innenräumen
- CPU: ESP32
- Zeitpläne: 20
- WebHooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs pro WebHook
- Scripting: Ja
- MQTT: Ja

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd. (ehemals Allterco Robotics EOOD), dass der Funkanlagen-typ ShellyBLU Gateway der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: https://shelly.link/bugw_DoC

Hersteller: Shelly Europe Ltd.

Adresse: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien

Tel.: +359 2 988 7435

E-Mail: support@shelly.cloud

Offizielle Website: <https://www.shelly.com>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht

Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

IT

GUIDA ALL'USO E ALLA SICUREZZA

ShellyBLU Gateway

Gateway intelligente IoT da BLE a Wi-Fi

Leggere prima dell'uso

Questo documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza sul dispositivo e sul suo uso e installazione in sicurezza.

ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente e completamente la documentazione allegata. La mancata osservanza delle procedure consigliate potrebbe portare a malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge. Shelly Europe Ltd. non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione o funzionamento errati di questo dispositivo.

Introduzione al prodotto

Shelly® è una linea di dispositivi innovativi gestiti da microprocessori che permettono il controllo remoto degli elettrodomestici attraverso un telefono cellulare, un tablet, un PC o un sistema domotico. I dispositivi Shelly® sono in grado di funzionare autonomamente in una rete Wi-Fi locale o possono anche essere gestiti attraverso servizi di automazione domestica cloud. Shelly Cloud è un servizio di questo tipo a cui si può accedere utilizzando un'applicazione mobile Android o iOS o con qualsiasi browser internet su <https://control.shelly.cloud/>. I dispositivi Shelly® sono accessibili, controllati e monitorati a distanza da qualsiasi luogo in cui l'utente abbia una connettività Internet, purché i dispositivi siano collegati a un router Wi-Fi e a Internet. I dispositivi Shelly® hanno un'interfaccia web incorporata accessibile a <http://192.168.33.1> nella rete Wi Fi, creata dal dispositivo in modalità Access Point, o all'indirizzo URL del dispositivo nella rete Wi-Fi a cui è connesso. L'interfaccia web incorporata può essere utilizzata per monitorare e controllare il dispositivo, così come per regolare le sue impostazioni.

I dispositivi Shelly® sono in grado di comunicare direttamente con altri dispositivi Wi-Fi attraverso il protocollo HTTP. Un'API è fornita da Shelly Europe Ltd.. Per maggiori informazioni, visitare: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

I dispositivi Shelly® vengono consegnati con un firmware installato in fabbrica. Se sono necessari aggiornamenti del firmware per mantenere i dispositivi in conformità, compresi gli aggiornamenti di sicurezza, Shelly Europe Ltd. fornirà gli aggiornamenti gratuitamente attraverso l'interfaccia web incorporata del dispositivo o l'applicazione mobile Shelly, dove sono disponibili le informazioni sulla versione corrente del firmware. La scelta di installare o meno gli aggiornamenti del firmware del dispositivo è di esclusiva responsabilità dell'utente. Shelly Europe Ltd. non è responsabile per qualsiasi mancanza di conformità del dispositivo causata dalla mancata installazione degli aggiornamenti forniti dall'utente in modo tempestivo. ShellyBLU Gateway (il Dispositivo) è un gateway intelligente IoT da BLE a Wi-Fi in un dongle USB A.

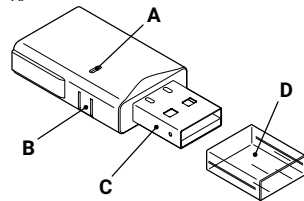


Fig. 1

Legenda

- A: indicazione LED
- B: Pulsante di reset
- C: Spina USB A
- D: Cappuccio protettivo

Istruzioni per l'installazione

ATTENZIONE! Non aprire l'unità. L'unità non contiene parti che possono essere riparate dall'utente. Per motivi di sicurezza e di omologazione, non è consentito apportare modifiche e/o alterazioni non autorizzate all'apparecchio.

ATTENZIONE! Collegare l'apparecchio solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.

ATTENZIONE! Non utilizzare l'apparecchio se presenta segni di danneggiamento! Non tentare di eseguire da soli la manutenzione o la riparazione dell'apparecchio!

ATTENZIONE! Non installare il dispositivo in un luogo che possa bagnarsi.

Rimuovere il cappuccio protettivo e collegare il dispositivo a una porta USB A standard.

Il LED dovrebbe diventare blu, a indicare che il dispositivo è alimentato ed è in modalità access point (AP).

Utilizzo dell'applicazione mobile

Shelly Smart Control

Se scegli di utilizzare il Dispositivo con l'applicazione mobile Shelly Smart Control e il servizio cloud, le istruzioni su come connettere il Dispositivo al Cloud e controllarlo tramite l'app Shelly Smart Control sono disponibili nella guida dell'applicazione mobile. L'applicazione mobile Shelly e il servizio Shelly Cloud non sono condizioni per il corretto funzionamento del Dispositivo. Questo Dispositivo può essere utilizzato con vari altri servizi e applicazioni di automazione domestica.

ATTENZIONE! Non permettere ai bambini di giocare con i pulsanti/interruttori collegati al Dispositivo. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly (telefoni cellulari, tablet, PC) lontano dai bambini.

Seguire la guida del vostro dispositivo Shelly BLE su come includerlo nell'applicazione mobile e nel servizio cloud Shelly Smart Control.

Utenti avanzati

Se si desidera utilizzare il dispositivo localmente, collegarsi all'AP (SSID: ShellyBLUGW-xxxxxxx) utilizzando un dispositivo abilitato alla connessione Wi-Fi e digitare <http://192.168.33.1> nel browser per accedere all'interfaccia Web incorporata del dispositivo. Fare clic sull'icona Wi-Fi in alto per accedere alle impostazioni Wi-Fi del dispositivo.

Collegare il dispositivo a una rete Wi-Fi locale. Si consiglia di impostare un indirizzo IP statico. Per una descrizione dettagliata, consultare la guida dell'interfaccia Web del dispositivo all'indirizzo https://shelly.link/bugw_wig

Fare clic sull'icona Bluetooth in alto per accedere alle impostazioni Bluetooth del dispositivo. Abilitare il gateway Bluetooth.

Ora, utilizzando gli script, è possibile rilevare i dispositivi BLE conformi al protocollo BT Home, leggere la loro trasmissione e, in base ai dati ricevuti, controllare altri dispositivi intelligenti collegati alla stessa rete.

LED indication

- L'indicatore luminoso blu è acceso se il dispositivo è in modalità AP.
- L'indicatore rosso è acceso se il dispositivo è in modalità STA e non è connesso a una rete Wi-Fi.
- L'indicatore luminoso giallo si accende se è in modalità STA ed è connesso a una rete Wi-Fi. Non connesso a Shelly Cloud o Shelly Cloud disattivato.
- L'indicatore luminoso verde è acceso se è in modalità STA e connesso a una rete Wi-Fi e a Shelly Cloud.
- L'indicatore luminoso lampeggia in rosso/blu se è in corso un aggiornamento OTA.

Pulsante di reset

- Tenere premuto per 5 secondi per la modalità AP.
- Tenere premuto per 10 secondi per il reset di fabbrica.

Specifiche

- Dimensioni (LxLxA): 45x20x8 mm / 1.77x0.79x0.21 in
- Temperatura ambiente: da -20 °C a 40 °C / da -5 °F a 105 °F
- Umidità Dal 30 % al 70 % di umidità relativa
- Alimentazione: 5 VCC (dalla porta USB Tipo-A)
- Consumo elettrico: < 1 W
- Bande di radiofrequenza: 2400 - 2495 MHz
- Massima potenza a radiofrequenza: <20 dBm
- Protocollo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Intervallo operativo Wi-Fi (a seconda delle condizioni locali):
 - fino a 50 m / 160 ft all'aperto
 - fino a 30 m / 100 ft all'interno
- Protocollo Bluetooth: 4.2
- Intervallo operativo Bluetooth (a seconda delle condizioni locali):
 - fino a 30 m / 100 ft all'aperto
 - fino a 10 m / 33 ft all'interno
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Pianificazioni: 20
- Webhook (azioni URL): 20 con 5 URL per ogni hook
- Scripting: Sì
- MQTT: Sì

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Shelly Europe Ltd. (ex Allterco Robotics EOOD) dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ShellyBLU Gateway è conforme alla Direttiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://shelly.link/bugw_DoC

Produttore: Shelly Europe Ltd.

Indirizzo: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Sito web ufficiale: <https://www.shelly.com>

Le modifiche ai dati di contatto sono pubblicate dal Produttore sul sito Web ufficiale.

Tutti i diritti sul marchio Shelly® e altri diritti intellettuali associati a questo dispositivo appartengono a Shelly Europe Ltd.



MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

ShellyBLU Gateway

Puerta de enlace inteligente BLE a Wi-Fi IoT

Lea antes de utilizar

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura.

¡ATENCIÓN! Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y por completo la documentación adjunta. El incumplimiento de los procedimientos recomendados puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley. Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación o uso inadecuado de este dispositivo.

Resumen del producto

Shelly® es una gama de dispositivos innovadores basados en microprocesadores, que permiten controlar a distancia los electrodomésticos a través de un teléfono móvil, una tableta, una PC o un sistema doméstico. Los dispositivos Shelly® pueden funcionar de forma autónoma en una red Wi-Fi local o también pueden ser operados por servicios de automatización del hogar a través de la nube. Shelly Cloud es un servicio que se puede utilizar a través de la aplicación móvil Android o iOS, o a través de cualquier navegador web en <https://control.shelly.cloud/>. Los dispositivos Shelly® se pueden manejar, controlar y supervisar a distancia desde cualquier lugar en el que el usuario disponga de una conexión a Internet, siempre que los dispositivos estén conectados a un router Wi-Fi y a Internet. Los dispositivos Shelly® tienen una interfaz web integrada a la que se puede acceder en <http://192.168.33.1> dentro de la red Wi-Fi, creada por el dispositivo en modo de punto de acceso, o en la URL del dispositivo en la red Wi-Fi a la que está conectado. La interfaz web integrada puede utilizarse para supervisar y controlar el dispositivo y ajustar su configuración. Los dispositivos Shelly® pueden comunicarse directamente con otros dispositivos Wi-Fi a través de HTTP. Shelly Europe Ltd. proporciona una API. Para más información, visite <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Los dispositivos Shelly® vienen con el firmware instalado de fábrica. Si es necesario actualizar el firmware para que los dispositivos sigan cumpliendo la normativa, incluidas las actualizaciones de seguridad, Shelly Europe Ltd. proporcionará las actualizaciones de forma gratuita a través de la interfaz web integrada en el dispositivo o la aplicación móvil Shelly, donde está disponible la información de la versión actual del firmware. La decisión de instalar o no las actualizaciones del firmware del dispositivo es responsabilidad exclusiva del usuario. Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de la falta de conformidad del dispositivo causada por el hecho de que el Usuario no instale oportunamente las actualizaciones previstas.

ShellyBLU Gateway (el Dispositivo) es una puerta de enlace IoT BLE a Wi-Fi en un dongle USB A.

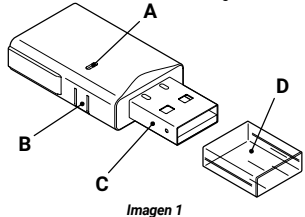


Imagen 1

Legenda

- A: Indicador LED
- B: Botón de reinicio
- C: Enchufe USB A
- D: Tapa protectora

Instrucciones de instalación

¡ATENCIÓN! No abra el dispositivo. No tiene ninguna pieza que pueda ser mantenida por el usuario. Por razones de seguridad y licencia, no se permite el cambio y/o modificación no autorizada del dispositivo.

¡ATENCIÓN! Conecte el aparato sólo de la manera indicada en estas instrucciones. Cualquier otro método puede causar daños y/o lesiones.

¡ATENCIÓN! ¡No use el dispositivo si muestra signos de daño! ¡No intente reparar o reparar el dispositivo usted mismo!

¡ATENCIÓN! No instale el aparato en un lugar donde pueda mojarse.

Retire la tapa protectora y conecte el aparato a un puerto USB A estándar. El LED se iluminará en azul, indicando que el aparato está encendido y en modo punto de acceso (AP).

Uso de la aplicación móvil

Shelly Smart Control

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación móvil Shelly Smart Control y el servicio Shelly Cloud, las instrucciones para conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo a través de la App Shelly se encuentran en la "Guía de la App". La

GUIA DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA

ShellyBLU Gateway

Gateway inteligente de IoT de BLE a Wi-Fi

Leia antes de utilizar

Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização segura e instalação.

¡ATENCIÓN! Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderão dar origem a avarias, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

Apresentação do Produto

Shelly® é uma linha de dispositivos inovativos gestiti da microprocessori che permettono il controllo remoto degli elettrodomestici attraverso un telefono cellulare, un tablet, un PC o un sistema domestico. I dispositivi Shelly® sono in grado di funzionare autonomamente in una rete Wi-Fi locale o possono anche essere gestiti attraverso servizi di automazione domestica cloud. Shelly Cloud è un servizio di questo tipo a cui si può accedere utilizzando un'applicazione mobile Android o iOS o con qualsiasi browser internet su <https://control.shelly.cloud/>. I dispositivi Shelly® sono accessibili, controllati e monitorati a distanza da qualsiasi luogo in cui l'utente abbia una connettività Internet, purché i dispositivi siano collegati a un router Wi-Fi e a Internet. I dispositivi Shelly® hanno un'interfaccia web incorporata accessibile a <http://192.168.33.1> nella rete Wi-Fi, creata dal dispositivo in modalità Access Point, o all'indirizzo URL del dispositivo nella rete Wi-Fi a cui è connesso. L'interfaccia web incorporata può essere utilizzata per monitorare e controllare il dispositivo, così come per regolare le sue impostazioni. Os dispositivos Shelly® podem comunicar diretamente com outros dispositivos Wi-Fi através do protocolo HTTP. Uma App é fornecida por Shelly Europe Ltd.. Para mais informação, por favor visite: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Os dispositivos Shelly® são distribuídos com firmware instalado em fábrica. Se forem necessárias atualizações ao firmware de forma a manter os dispositivos em conformidade, incluindo atualizações de segurança, Shelly Europe Ltd. fornecerá as atualizações gratuitamente através do Interface Web embutido ou da Aplicação Móvel Shelly, onde a informação sobre a versão de firmware atual se encontra acessível. A escolha em instalar ou não instalar as atualizações de firmware do Dispositivo é responsabilidade única do utilizador. Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por qualquer falha na conformidade do Dispositivo causada pela não instalação das atualizações disponíveis em tempo útil, por parte do Utilizador. O ShellyBLU Gateway (o dispositivo) é um gateway inteligente de IoT de BLE a Wi-Fi num dongle USB A.

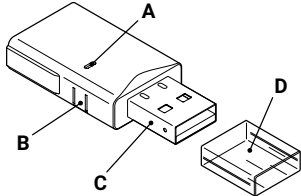


Fig. 1

Legenda

- A: Indicador LED
- B: Botão de reinicialização
- C: Plugue do USB-A
- D: Tampa protetora

Instruções de Instalação

¡ATENCIÓN! Não abra o dispositivo. Ele não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo usuário. Por motivos de segurança e licença, não é permitida a alteração e/ou modificação não autorizada do dispositivo.

¡ATENCIÓN! Conecte o Dispositivo apenas da forma ilustrada nestas instruções. Qualquer outra forma poderá causar danos e/ou acidentes.

¡ATENCIÓN! Não use o dispositivo se ele apresentar sinais de danos! Não tente consertar ou fazer a manutenção do dispositivo por conta própria!

¡ATENCIÓN! Não instale o dispositivo num local que possa ficar molhado. Remova a tampa protetora e conecte o dispositivo a uma porta USB A padrão. O LED acenderá em azul, indicando que o dispositivo está ligado e no modo Access Point (AP).

Utilizar a aplicação móvel Shelly Smart Control

Se você optar por usar o dispositivo com o apli-

cativo móvel Shelly Smart Control e o serviço de nuvem, as instruções sobre como conectar o dispositivo à nuvem e controlá-lo por meio do aplicativo Shelly Smart Control podem ser encontradas no guia do aplicativo móvel. O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o Dispositivo funcione corretamente. Este dispositivo pode ser usado de forma independente ou com várias outras plataformas e protocolos de automação residencial.

¡ATENÇÃO! Não permita que crianças brinquem com os botões/comutadores conectados ao Dispositivo. Mantenha os Dispositivos de controle remoto do Shelly (telemóveis, tablets, PCs) fora do alcance das crianças.

Siga o guia do seu dispositivo Shelly BLE sobre como incluí-lo no aplicativo móvel Shelly Smart Control e no serviço de nuvem.

Usuários avançados

Se quiser usar o dispositivo localmente, conecte-se ao AP (SSID: ShellyBLUgw-xxxx) usando um dispositivo habilitado para Wi-Fi e digite <http://192.168.33.1> no navegador para acessar a interface da Web integrada do dispositivo. Clique no ícone de Wi-Fi na parte superior para acessar as configurações de Wi-Fi do dispositivo. Conecte o dispositivo a uma rede Wi-Fi local. Recomendamos a configuração de um endereço IP estático.

Para obter uma descrição detalhada, consulte a ajuda da interface da Web do dispositivo em https://shelly.link/bugw_wig Clique no ícone Bluetooth na parte superior para acessar as configurações de Bluetooth do seu dispositivo.

Ative o gateway Bluetooth. Agora, usando scripts, você pode detectar dispositivos BLE compatíveis com o protocolo BT Home, ler sua transmissão e, com base nos dados recebidos, controlar outros dispositivos inteligentes conectados à mesma rede.

Indicação LED

- Indicador de luz Azul ligado se estiver em modo AP.
- Indicador de luz Vermelha ligado se estiver em modo STA e não conectado a uma rede Wi-Fi.
- Indicador de luz Amarela ligado se estiver em modo STA e conectado a uma rede Wi-Fi. Não conectado à Shelly Cloud ou Shelly Cloud desativada.
- Indicador de luz Verde ligado se estiver em modo STA, conectado a uma rede Wi-Fi e à Shelly Cloud.
- O indicador luminoso estará intermitente entre Vermelho/Azul se uma atualização OTA estiver em progresso.

Botão de reinicialização

- Pressione durante 5 segundos para modo AP.
- Pressione durante 10 segundos para configuração de fábrica.

Especificações

- Dimensões (CxLxA): 45x20x8 mm / 1.77x0.79x0.21 in
- Temperatura ambiente: -20 °C a 40 °C / -5 °F a 105 °F
- Umidade 30% a 70% RH
- Fonte de alimentação: 5 VCC (da porta USB tipo A)
- Consumo elétrico: < 1 W
- Banda de radiofrequências: 2400 - 2495 MHz
- Potência máxima de radiofrequências: <20 dBm
- Protocolo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Alcance de operação de Wi-Fi (dependendo das condições locais):
 - até 50 m / 160 ft no exterior
 - até 30 m / 100 ft no interior
- Protocolo Bluetooth: 4.2
- Alcance de operação de Bluetooth (dependendo das condições locais):
 - até 30 m / 100 ft no exterior
 - até 10 m / 33 ft no interior
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Agendamentos: 20
- Webhooks (ações URL): 20 com 5 URLs por cada "hook"
- Scripting: Sim
- MQTT: Sim

Declaração de conformidade

A Shelly Europe Ltd. (ex-Allterco Robotics EOOD) declara por este meio que o equipamento rádio tipo ShellyBLU Gateway opera conforme a Diretriz 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet https://shelly.link/bugw_DoC

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Endereço: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgária
Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud
Site oficial: <https://www.shelly.com>

Alterações nos endereços de contato são publicados pelo Fabricante no website oficial. Todos os direitos sobre a marca registrada Shelly® e outros direitos de propriedade intelectual associados a este Dispositivo pertencem a Shelly Europe Ltd.

NOTICE D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ShellyBLU Gateway

Passerelle IoT BLE vers Wi-Fi

À lire avant utilisation

Ce document contient des informations techniques et des consignes de sécurité importantes concernant le dispositif, son utilisation et son installation.

¡ATENCIÓN! Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et entièrement cette notice d'utilisation. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner un dysfonctionnement, représenter un danger ou être une violation de la loi. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable des pertes ou des dommages causés lors d'une installation ou utilisation inadéquate de ce dispositif.

Présentation du produit

Shelly® est une gamme de dispositifs innovants gérés par microprocesseur, qui permettent de contrôler à distance les appareils électriques par le biais d'un téléphone portable, d'une tablette, d'un PC ou d'un système domestique. Les dispositifs Shelly® peuvent fonctionner de manière autonome connectés au Wi-Fi ou ils peuvent également être exploités par des services domotiques depuis le Cloud. Shelly Cloud est un service qui peut être utilisé depuis l'application Android ou iOS, ou via n'importe quel navigateur Internet sur <https://control.shelly.cloud/>. Les dispositifs Shelly® peuvent être utilisés et contrôlés à distance depuis n'importe quel endroit où l'utilisateur dispose d'une connexion Internet, à condition que les dispositifs soient connectés au Wi-Fi et à l'Internet. Les dispositifs Shelly® ont une interface Web intégrée accessible à l'adresse suivante <http://192.168.33.1> au sein du réseau Wi-Fi, créée par le dispositif en mode point d'accès sans fil ou à l'adresse URL du dispositif sur le réseau Wi-Fi auquel il est connecté. L'interface Web intégrée peut être utilisée pour surveiller et contrôler le dispositif ainsi que pour ajuster ses paramètres. Les dispositifs Shelly® peuvent communiquer directement avec d'autres dispositifs connectés en Wi-Fi par le biais du protocole HTTP. Une API est fournie par Shelly Europe Ltd.. Pour plus d'informations, veuillez visiter <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Les dispositifs Shelly® sont livrés avec un micrologiciel (firmware) pré-installé. Si des mises à jour du sont nécessaires pour maintenir les dispositifs conformes ainsi que mettre à jour les consignes de sécurité, Shelly Europe Ltd. les fournira gratuitement depuis l'interface Web intégrée au dispositif ou depuis l'application Shelly, où les informations sur la version actuelle du micrologiciel sont disponibles. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel du dispositif relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Shelly Europe Ltd. n'est aucunement responsable de tout manque de la conformité du dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour fournies en temps voulu. Shelly BLU Gateway (le Dispositif) est une passerelle IoT BLE vers Wi-Fi dans une clé USB A.

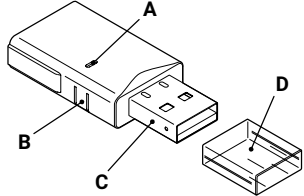


Image 1

Légende

- A : Indicateur LED
- B : Bouton de réinitialisation
- C : Prise USB A
- D : Capuchon de protection

Instruções de installation

¡ATENCIÓN! Ne pas ouvrir le dispositif. Il ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Pour des raisons de sécurité et de licence, il est interdit de modifier le dispositif sans autorisation.

¡ATENCIÓN! Suivez les instructions indiquées pour connecter le Dispositif. Toute autre méthode pourrait engendrer des dommages et/ou des blessures.

¡ATENCIÓN! Ne pas utiliser le dispositif s'il présente des signes de détérioration ! N'esseyez pas d'entretenir ou de réparer le Dispositif vous-même !

¡ATENCIÓN! N'installez pas le Dispositif dans un endroit susceptible d'être exposé à l'humidité.

Retirez le capuchon de protection et branchez le Dispositif sur un port USB A standard. Le voyant doit être bleu, indiquant que le Dispositif est alimenté et qu'il est en mode point d'accès (AP).

Utilisation de l'Application

Shelly Smart Control

Si vous choisissez d'utiliser le Dispositif avec l'application Shelly Smart Control et le service Shelly Cloud, les instructions pour connecter le Dispositif au Cloud et le contrôler depuis l'application Shelly se trouvent dans le guide de l'application mobile. L'application Shelly et le service Shelly Cloud ne sont pas indispensables au bon fonctionnement du Dispositif. Ce Dispositif peut être utilisé avec d'autres services et applications domotiques.

¡ATENCIÓN! Ne laissez pas les enfants jouer avec les boutons/interrupteurs connectés au Dispositif. Gardez les dispositifs permettant de contrôler Shelly à distance (téléphone portable, tablette, ordinateur), hors de portée des enfants.

Suivez le guide d'installation de votre dispositif Shelly BLE pour savoir comment l'intégrer dans l'application Shelly Smart Control et le service Cloud.

Utilisateurs expérimentés

Si vous souhaitez utiliser le dispositif localement, connectez-vous à son AP (SSID : ShellyBLU-Gw-xxxxxx) à l'aide d'un appareil compatible Wi-Fi et tapez <http://192.168.33.1> dans votre navigateur pour accéder à l'interface Web intégrée du dispositif.

Cliquez sur l'icône Wi-Fi en haut pour accéder aux paramètres Wi-Fi du dispositif.

Connectez le dispositif au réseau Wi-Fi local. Nous recommandons de définir une adresse IP statique. Pour une description détaillée, consultez le guide de l'interface Web du dispositif à l'adresse suivante https://shelly.link/bugw_wig Cliquez sur l'icône Bluetooth en haut pour accéder aux paramètres Bluetooth du dispositif.

Activez la passerelle Bluetooth. Désormais, à l'aide de scripts, vous pouvez détecter les dispositifs BLE conformes au protocole BT Home, lire leur transmission et, sur la base des données reçues, contrôler d'autres dispositifs intelligents connectés au même réseau.

Indication par LED

- Le voyant bleu s'allume en mode AP.
- Le voyant rouge s'allume si l'appareil est en mode STA et n'est pas connecté à un réseau Wi-Fi.
- Le voyant jaune s'allume si l'appareil est en mode STA et connecté à un réseau Wi-Fi. Non connecté à Shelly Cloud ou Shelly Cloud désactivé.
- Le voyant lumineux vert sera allumé si en mode STA et connecté à un réseau Wi-Fi et au Shelly Cloud.
- L'indicateur lumineux clignotera en rouge/bleu si la mise à jour OTA est en cours.

Bouton de réinitialisation

- Appuyez et maintenez enfoncé pendant 5 secondes pour le mode AP.
- Appuyez et maintenez enfoncé pendant 10 secondes pour réinitialiser les paramètres d'usine.

Caractéristiques techniques

- Dimensions (LxLxH) : 45x20x8 mm / 1.77x0.79x0.21 in
- Température ambiante : -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
- Humidité : 30 % à 70 %
- Alimentation électrique : 5 V DC (à partir du port USB de type A)
- Consommation électrique : < 1 W
- Bande de radiofréquences : 2400-2495 MHz
- Puissance de radiofréquence maximale : < 20 dBm
- Norme Wi-Fi : 802.11 b/g/n
- Portée du Wi-Fi (en fonction des collectivités locales) :
 - jusqu'à 50 m / 164 ft à l'extérieur
 - jusqu'à 30 m / 98 ft à l'intérieur
- Norme Bluetooth : 4.2
- Portée du Bluetooth (en fonction des collectivités locales) :
 - jusqu'à 30 m / 98 ft à l'extérieur
 - jusqu'à 10 m / 33 ft à l'intérieur
- CPU : ESP32
- Flash : 4 MB
- Programmmations : 20
- Webhooks (actions URL) : 20 avec 5 URLs par hook
- Script : Oui
- MQTT : Oui

Déclaration de conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. (anciennement Allterco Robotics EOOD) déclare que l'équipement radio de type ShellyBLU Gateway est conforme à la directive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante https://shelly.link/bugw_DoC

Fabricant : Shelly Europe Ltd.
Adresse : 103, Boulevard "Cherni vrah", 1407 Sofia, Bulgarie
Tél : +359 2 988 7435

Email : support@shelly.cloud
Site officiel : <https://www.shelly.com>

Les modifications des coordonnées, faites par le fabricant, sont publiées sur le site officiel. Tous les droits de la marque Shelly® et autres droits de propriété intellectuelle associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

aplicación móvil Shelly y el servicio Shelly Cloud no son condiciones para el buen funcionamiento del Dispositivo. Este dispositivo puede utilizarse con otros servicios y aplicaciones de domótica.

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con los botones/interruptores conectados al aparato. Mantenga los dispositivos que permiten el control remoto de Shelly (teléfonos móviles, tablets, ordenadores) fuera del alcance de los niños.

Sigue la guía de tu dispositivo Shelly BLE sobre cómo incluirlo en la aplicación móvil Shelly Smart Control y el servicio en la nube.

Usuarios avanzados

Si desea utilizar el aparato localmente, conéctese a su AP (SSID: ShellyBLUgw-xxxxxxxxxx) utilizando un dispositivo con Wi-Fi y escriba <http://192.168.33.1> en su navegador para acceder a la interfaz web integrada del aparato. Haga clic en el símbolo Wi-Fi de la parte superior para acceder a la configuración Wi-Fi del dispositivo.

Conecte el dispositivo a una red Wi-Fi local. Se recomienda configurar una dirección IP estática. Consulte la guía de la interfaz web del dispositivo para obtener una descripción detallada en https://shelly.link/bugw_wig

Haz clic en el símbolo de Bluetooth situado en la parte superior para acceder a la configuración de Bluetooth del dispositivo.

Activa la puerta de enlace Bluetooth. Ahora, mediante scripts, puedes detectar dispositivos BLE que cumplan el protocolo BT Home, leer su transmisión y, en función de los datos recibidos, controlar otros dispositivos inteligentes conectados a la misma red.

Indicación LED

- El indicador de luz azul se encenderá si está en modo AP.
- El indicador de luz roja se encenderá si está en modo STA y no está conectado a una red Wi-Fi.
- El indicador de luz amarilla se encenderá si está en modo STA y está conectado a una red Wi-Fi. No conectado a Shelly Cloud o Shelly Cloud desactivado.
- El indicador de luz verde se encenderá si está en modo STA y está conectado a una red Wi-Fi y a Shelly Cloud.
- El indicador luminoso estará parpadeando en rojo/azul si la actualización OTA está en curso.

Botón de reinicio

- Manténgalo pulsado durante 5 segundos para el modo AP.
- Manténgalo pulsado durante 10 segundos para restablecer los valores de fábrica.

Especificaciones

- Dimensiones (LxAXA): 45x20x8 mm / 1.77x0.79x0.21 in
- Temperatura ambiente: -20 °C a 40 °C / -5 °F a 105 °F
- Humedad 30 % a 70 % HR
- Alimentación: 5 VCC (desde puerto USB tipo A)
- Consumo eléctrico: < 1 W
- Banda de radiofrecuencias: 2400 - 2495 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia: <20 dBm
- Protocolo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Alcance operativo de Wi-Fi (dependiendo de las condiciones locales):
 - hasta 50 m / 160 ft en exteriores
 - hasta 30 m / 100 ft en interiores
- Protocolo Bluetooth: 4.2
- Alcance operativo de Bluetooth (dependiendo de las condiciones locales):
 - hasta 30 m / 100 ft en exteriores
 - hasta 10 m / 33 ft en interiores
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Horarios: 20
- Webhooks (acciones URL): 20 con 5 URLs por hook
- Scripting: Sí
- MQTT: Sí

Declaración de conformidad

Shelly Europe Ltd. (antiguo EOOD de Allterco Robotics) declara por medio de la presente que el equipo de radio tipo ShellyBLU Gateway 1 cumple con las directivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web https://shelly.link/bugw_DoC

Fabricante: Shelly Europe Ltd.

Dirección: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435

Correo electrónico: support@shelly.cloud
Sitio web oficial: <https://www.shelly.com>

Los cambios en la información de contacto son publicados por el fabricante en el sitio web oficial.

Todos los derechos de las marcas Shelly®, y otros derechos de propiedad intelectual asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

